

SAMPO

User Manual

4.5L 電動熱水瓶 使用說明書

KP-PJ45W

保證書印製於說明書最後頁
請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

4.5L 電動熱水瓶 KP-PJ45W 機號

聲寶產品保證書

SAMPO

姓名										
地址										
購買日期	年	月	日	經銷商	店址	電話				
出生日期	年	月	日	電話						
電子信箱										

※服務保固範圍

• 為維護您的權益，應即詳填填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網：<http://www.sampo.com.tw>
登錄或向公司聯絡(小家電產品免寄回)，始享有本公司自購買日起一年之免費服務，客戶
服務請交與專人，並於本公司之工程師前往服務時主動出示保證書以享受權益。
• 天線、唱針、磁頭、讀碟管、鏡頭、充電電池、感應頭、印表頭、燈光燈管、燈泡、軸
承刀片及其他配件等之消耗材不在保固範圍內
• 除另有契約規定外，服務區域限中華民國管轄區內

※送站修理

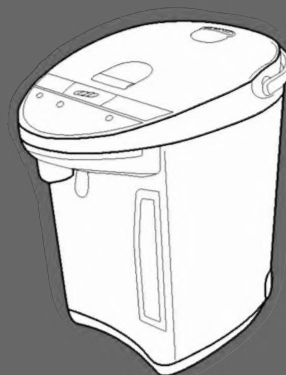
※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保您的權益

※注意事項
• 本家電產品使用於營利商業用途時，其保證期限按保證書所載期限減半保固
• 保證書內所購買日期未填寫或經塗改或與現場不符者，則失去保證書效力
• 本產品售後服務委託聲寶公司
• 如有下列情形之一者，雖在保證期間內不予免費維修
• 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
• 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
• 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
• 按裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
• 故障之起因因發生在機體以外者(如：錄影《音》帶、天線...等)

聲寶公司

聲寶股份有限公司 桃園縣通山鄉大華村頂湖路26號
免費諮詢專線：0800-005438 [0800-鈴鈴-我是聲寶] <http://www.sampo.com.tw> fax: [03]3285299 e-mail: cs@sampo.com.tw

電壓	110V 60Hz	消耗功率	700W	容量	4.5 l
機體淨重	2.35 kg	外型尺寸	W 310×D 220×H 330(mm)		



目錄

- 1 各部名稱
- 2 安全注意事項
- 3 耗材的更換
- 4 使用方法
- 7 長期不使用
- 8 緊急處理方法
- 9 保養方法
- 10 家電小百科

各部名稱

- ① 上蓋開關板
- ② 再沸騰按鍵
- ③ 煮沸燈號
- ④ 保溫燈號
- ⑤ 出水鎖定開關(出水上鎖/解鎖鍵)
- ⑥ 出水鎖定燈號
- ⑦ 電動給水鍵
- ⑧ 出水口
- ⑨ 碰杯給水開關
- ⑩ 水量表
- ⑪ 本體
- ⑫ 排氣口
- ⑬ 提把
- ⑭ 後座開關
- ⑮ 電源插座



安全注意事項

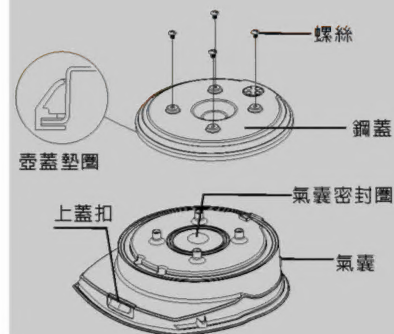
- 請用交流電110V 12A(含)以上之插座。
- 請勿與其他電器製品同時共用一個插座。
- 請勿用潮濕的手插接電源，以免發生危險。
- 本機體、電源和插頭，不可局部或完全浸於水中清洗，以免發生觸電。
- 如果機體掉落地面或受到強烈撞擊時會發生故障。
- 當電源線有破損時，請勿使用。
- 本機不使用時，請將插頭拔起。
- 本產品僅供一般家庭使用，除煮開水外，請勿做其他用途。



耗材的更換

- 內膽封蓋墊圈，上蓋組內部矽膠類襯墊（如：壺蓋墊圈，氣囊密封圈...等），氣囊及上蓋組本體等零件，均屬耗材，將會因水質、使用方法及使用頻率不同，而有使用壽命長短之問題，如有老化現象（例如：白化、粉化、脆化、龜裂...等），髒污及破損時，請與本公司服務站洽詢維修換新零件等事宜（此部份費用需由消費者自費處理）。
- 熱水瓶中舉凡會接觸到熱水及蒸氣的部品零件，會隨著使用時間漸長或使用次數的增加，因而導致老化變質（如：白化、粉化及脆化龜裂等現象）如有類似情況發生時，請儘速與本公司服務站洽詢維修換新零件等事宜（此部份費用需由消費者自費處理）。
- 右圖所列之“耗材部品圖”中的各項零件，其零件本身壽命，均因材質之不同而有所差異，且不在本公司保固範圍之內，如有發現老化現象時，請與本公司服務站洽詢維修更新零件等事宜（此部份費用需由消費者自行負擔），切勿勉強使用，以免影響使用安全，並縮短機器本身之使用壽命。

耗材部品圖



使用方法

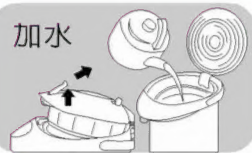
- 初次使用時，請先煮沸一次，待瓶內水溫降至常溫後，然後將開水倒掉。
- 新品初次使用內部會有輕微塑膠味(屬於食品級矽膠材質)，經二到三天使用後，味道將會淡化，請消費者安心使用。
- 給水線：當水位視窗之水位已低於給水線或距給水線附近時，此時即需馬上補充淨水，以免發生空燒現象，造成危險。
- 當內膽水位低於給水線時，請儘快補充加水，以免造成其他危險或機器損壞。

使用方法

加水

- 拉開上蓋開關板打開上蓋，以水壺等容器注水。
- 加水切勿超過滿水線，以免沸騰時熱水溢出，造成危險。
- 加熱時，水量若低於給水線，容易損壞內膽及加熱器。
- 關上上蓋，上蓋若未確實關閉，會持續沸騰，導致熱水溢出，釀成危險，請務必確實壓下上蓋，直至「喀」一聲。

加水

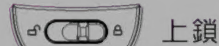


溫馨提示

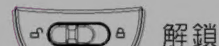
- 加水時，建議使用經過濾後的水，如RO水或蒸餾水；如直接使用自來水（或未經過濾的水），由於礦物質含量較多，不銹鋼內膽底部加熱部份較易結成白色斑點（或片狀）水垢，此為正常現象，不會影響食用安全，請安心使用。
- 定期使用市售檸檬酸清洗內膽，即可消除白色水垢斑點（或片狀）。

解鎖 / 上鎖

- 使用前將開關鍵移到“開”位置，顯示燈號滅，此時可給水。
- 使用後將開關鍵移到“關”位置，顯示燈號亮，此時無法給水。



上鎖



解鎖

使用方法

給水

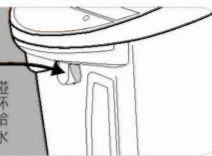
- 給水前，請先確認“開關鍵”在“解鎖”的位置。
- 按壓“電動給水”，即可給水。
- 使用杯子壓下“碰杯給水”鍵，即可給水。

電動給水



壓

碰杯給水



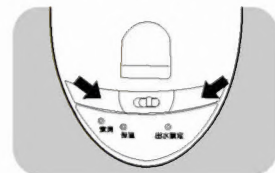
補充給水

- 開啓上蓋，儘量避開排氣口及上蓋前緣處，以免燙傷。
- 水量在給水線以下長時間保溫，可能引起故障或影響出水，應盡量避免。
- 保溫狀態下，於瓶內補充給水後，若機器無自動加熱，請按壓再沸騰按鍵進行加熱。
- 煮沸燈亮，即開始加熱，待沸騰後即自動切換至保溫狀態。
- 剛沸騰過後，請勿開啓上蓋，以免導致蒸氣燙傷。
- 保溫狀態下，會因室溫變化，使水溫降低而自動再加熱沸騰，此非故障現象，請安心使用。
- 煮沸燈亮，即開始加熱，待沸騰後即自動切換至保溫狀態。

◦ 加熱 → 保溫

● 加熱 ◯ 保溫
◯ 保溫 ● 保溫
加熱狀態 保溫狀態

◦ 剛沸騰過後，請勿開啓上蓋，以免導致蒸氣燙傷。
◦ 保溫狀態時，會因室溫變化，使水溫降低而自動再加熱沸騰，並非故障現象。



Simple good life, Sampo

長期不使用

- 長期不使用時，請取下電源線，待瓶內水溫降至常溫後，再將內膽內餘水清除乾淨。
- 取下上蓋之方式，如右圖所示。
- 使用傾倒方式將瓶內的水倒出前，務必確認瓶內水溫降至常溫後方可進行，以免造成熱水由出水口流出，造成燙傷的危險。



緊急處理方法

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象，請立即將插頭拔起，並通知經銷商或與本公司服務站聯繫。
- 本產品的電源線如有任何損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換，以避免危險。

保養方法

- 保養前請先拔掉插頭，並待機體完全冷卻後，再進行保養動作。
- 不可使用石油溶劑、金屬刷、磨石粉、化學抹布、漂白劑等作清潔。
- 上蓋、瓶身外部用柔軟的布擰乾後擦拭污漬。
- 內膽放入溫水，用海綿或柔軟的布擦洗，不可使用有機溶劑及刷子之類的物品清洗，否則內膽表面損傷，會使污漬更難清理。
- 長期使用後，水中的鐵質可能會產生氧化現象，導致內膽局部產生鏽斑，此時請用檸檬酸清洗即可。
(此狀況非生鏽，請安心使用)
- 長期使用後，水中的物質會造成內膽，堆積不易清理的白色物質水垢，請依下列步驟執行即可清除：
 - 取2個檸檬榨汁，或是2公克的檸檬酸，加水至滿水線，煮沸並保溫一小時左右，待瓶內水溫降至常溫後，把水倒掉，用柔軟的海綿刷拭，用清水洗淨，再裝水煮沸後再清洗一次即可。
- 使用檸檬酸清洗內膽後，請使用傾倒方式將水排出，勿使用電動給水方式排水，以免水垢卡住供水馬達造成故障。

進口商 / 大統營實業股份有限公司
台南市安平工業區新樂路72-1號 (06) 2631270

家電小百科

生活小常識

飲水觀念對健康非常重要，聲寶小家電提醒您：

1. 日常飲用水來源不建議喝純水或RO逆滲透水，以免缺乏礦物質吸收，影響身體健康。因此，建議使用濾水器水源，煮沸飲用即可。
2. 泡茶小常識：青茶、綠茶、龍井等未發酵茶，建議用攝氏80度的水溫沖泡，才能把茶葉之嬌豔、鮮活感覺泡出；而紅茶、烏龍、鐵觀音等全發酵茶，宜用攝氏100度之沸水來沖泡，才能把茶葉之香氣及陽剛風格表現出。
3. 每日飲水量：每日約8-10杯水，每杯以200-400CC的份量最恰當，腎臟病人、心臟病人、肝硬化病人，則不可喝太多水。
4. 嬰兒用沖泡牛奶，建議使用攝氏40-60度之溫水。
5. 飲水時最佳時刻：早晨起床、運動後、減肥時、發燒時、吹冷氣時。

...更多食譜、選購指南、生活常識之家電小百科 歡迎登錄>>





注意事項

- 本家電產品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固
- 保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力
- 本產品售後服務委託誠實公司

如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 故障之起因發生在機體以外者（如：錄影(音)帶，天線...等）